

Revell

KIT 1874

85187400200

X-34 LANDSPEEDER™



The X-34 Landspeeder made by the SoroSuub Corporation is designed for fast planetary travel. The Landspeeder has a maximum speed of 155 mph (250 km/h). The two-seater is less suitable for carrying cargo; the load space is limited to the legroom and semi-circular compartment behind the front seats. Under the bonnet there is a repulsor generator which enables the speeder to hover. To cool the generator there are heat outlet vents running from the top to the passenger compartment. The turbines serve to propel it forward. The X-34 is operated by a steering wheel that controls the air flow of the two external turbines in order to set the direction of flight. The foot pedals control the reverse thrust which brakes the speeder. The sensor on the bonnet measures speed and acceleration and transfers the data to the small display on the console. The driver sits on the right side. The windscreen made of high-resistance, transparent material that gives effective protection against sand and stones. As the left turbine has caused multiple problems Luke Skywalker has permanently removed the cowling to enable him to repair it quickly.

Le speeder terrestre X-34 fabriqué par la corporation SoroSuub est conçu pour des voyages planétaires rapides. Le speeder terrestre offre une vitesse maximale de 250 km/h (155 mi/h). Le biplace est moins adéquat pour transporter du cargo ; l'espace de chargement est limité à l'espace pour les jambes et un compartiment semi-circulaire derrière les sièges avant. Sous le capot se trouve un générateur à répulsion qui permet au speeder de faire de la sustentation. Pour refroidir le générateur on retrouve les événements d'évacuation de chaleur allant du compartiment passager jusqu'au toit. Les turbines servent à le propulser vers l'avant. Le X-34 se pilote avec un volant qui contrôle le débit d'air des deux turbines externes permettant de régler la direction du vol. Les pédales contrôlent la poussée arrière qui freine le speeder. Le capot mesure la vitesse et l'accélération et transfère les données au petit affichage sur la console. Le pilote s'assied du côté droit. Le pare-brise, fait de matériau transparent de grande résistance offre une protection efficace contre le sable et les roches. Comme la turbine gauche a causé plusieurs problèmes, Luke Skywalker a retiré de façon permanente le carénage pour lui permettre de la réparer rapidement.

El Landspeeder X-34 fabricado por la SoroSuub Corporation está diseñado para los viajes planetarios rápidos. El Landspeeder tiene una velocidad máxima de 155 mph (250 km/h). El biplaza es menos adecuado para transportar carga; el espacio de carga se limita al espacio para las piernas y el compartimiento semi-circular detrás de los asientos delanteros. Debajo de la cubierta hay un generador de repulsores que permite mover el cambio de velocidad. Para enfriar el generador hay rejillas de ventilación del calor que van desde la parte superior hasta la cabina. Las turbinas sirven para impulsarlo hacia adelante. El X-34 es operado por un volante que controla el flujo de aire de las dos turbinas externas a fin de establecer la dirección del vuelo. Los pedales controlan el inversor de empuje el cual frena al mando de velocidad. El sensor en la cubierta mide la velocidad y la aceleración y transfiere los datos a la pequeña pantalla en la consola. El conductor se sienta en el lado derecho. El parabrisas de material transparente de alta resistencia ofrece una protección eficaz contra la arena y las piedras. Debido a que la turbina izquierda ha provocado múltiples problemas, Luke Skywalker ha eliminado permanentemente la cubierta para que pueda repararla rápidamente.

READ THIS BEFORE YOU BEGIN

- * Clear a space to work on.
- * Study the assembly drawings before you begin.
- * Each plastic part is identified by a part number.
- * This kit may be snapped together but parts may be cemented if you prefer.
- * Trim to remove extra plastic and file smooth before part assembly.
- * Caution: Position all parts in this kit carefully. Parts will only snap together once.
- * Any unused parts may be discarded.

LISEZ CECI AVANT DE COMMENCER

- * Dégagez un espace où travailler.
- * Étudiez les plans d'assemblage avant de commencer.
- * Chaque pièce de plastique est identifiée par un numéro de pièce.
- * Cet ensemble peut être encliqueté pour l'assembler mais vous pouvez aussi coller les pièces si désiré.
- * Découpez soigneusement pour retirer l'excès de plastique avant l'assemblage des pièces.
- * Attention : Positionnez soigneusement toutes les pièces de cet ensemble. Les pièces ne peuvent être encliquetées qu'une seule fois.
- * Toute pièce non-utilisée peut être jetée.

LEA ESTO ANTES DE EMPEZAR

- * Despeje el espacio donde va a trabajar.
- * Estudie los dibujos del ensamblado antes de comenzar.
- * Cada parte plástica está identificada por un número de partes.
- * Este equipo puede estar unido, pero las partes pueden pegarse si así lo prefiere.
- * Corte para remover el plástico adicional y lime antes del ensamblaje de las partes.
- * Precaución: Coloque todas las partes en este equipo de manera cuidadosa. Las partes sólo se despejarán una vez.
- * Cualesquiera partes sin usar se pueden descartar.

CUSTOMER SERVICE

If you have any questions or comments, call our hotline at: (800) 833-3570 or visit our website : www.revell.com

Be sure to include the plan number (85187400200), part number description, and your return address and phone number or, please write to:

**Revell Inc Consumer Service Department,
1850 Howard Street Unit A,
Elk Grove Village, Illinois 60007**

SERVICE À LA CLIENTÈLE

Pour toute question ou commentaire, contactez notre ligne d'assistance au: (800) 833-3570 ou Visitez notre site Web: www.revell.com

Assurez-vous d'inclure le numéro de plan (85187400200), la description du numéro de pièce, votre adresse de retour et votre numéro de téléphone ou, écrivez à:

**Revell Inc Consumer Service Department,
1850 Howard Street Unit A,
Elk Grove Village, Illinois 60007**

SERVICIO AL CLIENTE

Si tiene alguna pregunta o comentario, llame a nuestra línea directa al: (800) 833-3570 o Visite nuestro sitio web: www.revell.com

Asegúrese de incluir el número de plano (85187400200), descripción del número de parte, y su dirección y número de teléfono para responder o, sírvase escribir a:

**Revell Inc Consumer Service Department,
1850 Howard Street Unit A,
Elk Grove Village, Illinois 60007**



* REPEAT SEVERAL TIMES
 * A RÉPÉTEZ PLUSIEURS FOIS
 * REPITA VARIAS VECES



* REPEAT PROCEDURE
 * RÉPÉTEZ LA PROCÉDURE
 * REPITA EL PROCEDIMIENTO



* OPTIONAL PARTS
 * PIÈCES OPTIONNELLES
 * PARTES OPCIONALES



* ASSEMBLY CAUTION
 * AVERTISSEMENT POUR L'ASSEMBLAGE
 * PRECAUCIÓN DE ENSAMBLAJE



* REMOVE AND THROW AWAY
 * RETIREZ ET JETER
 * RETIRE Y DESCARTE

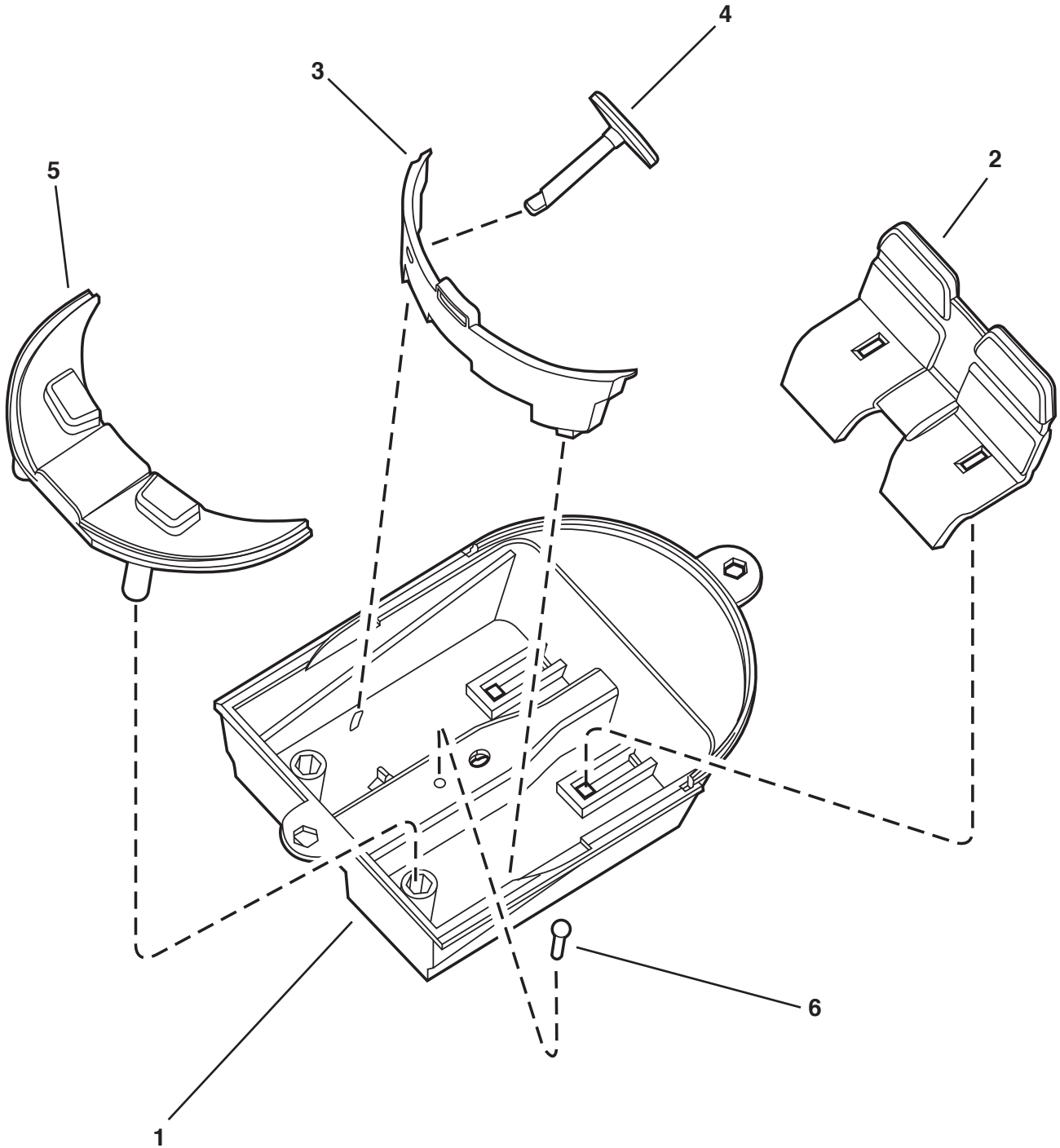


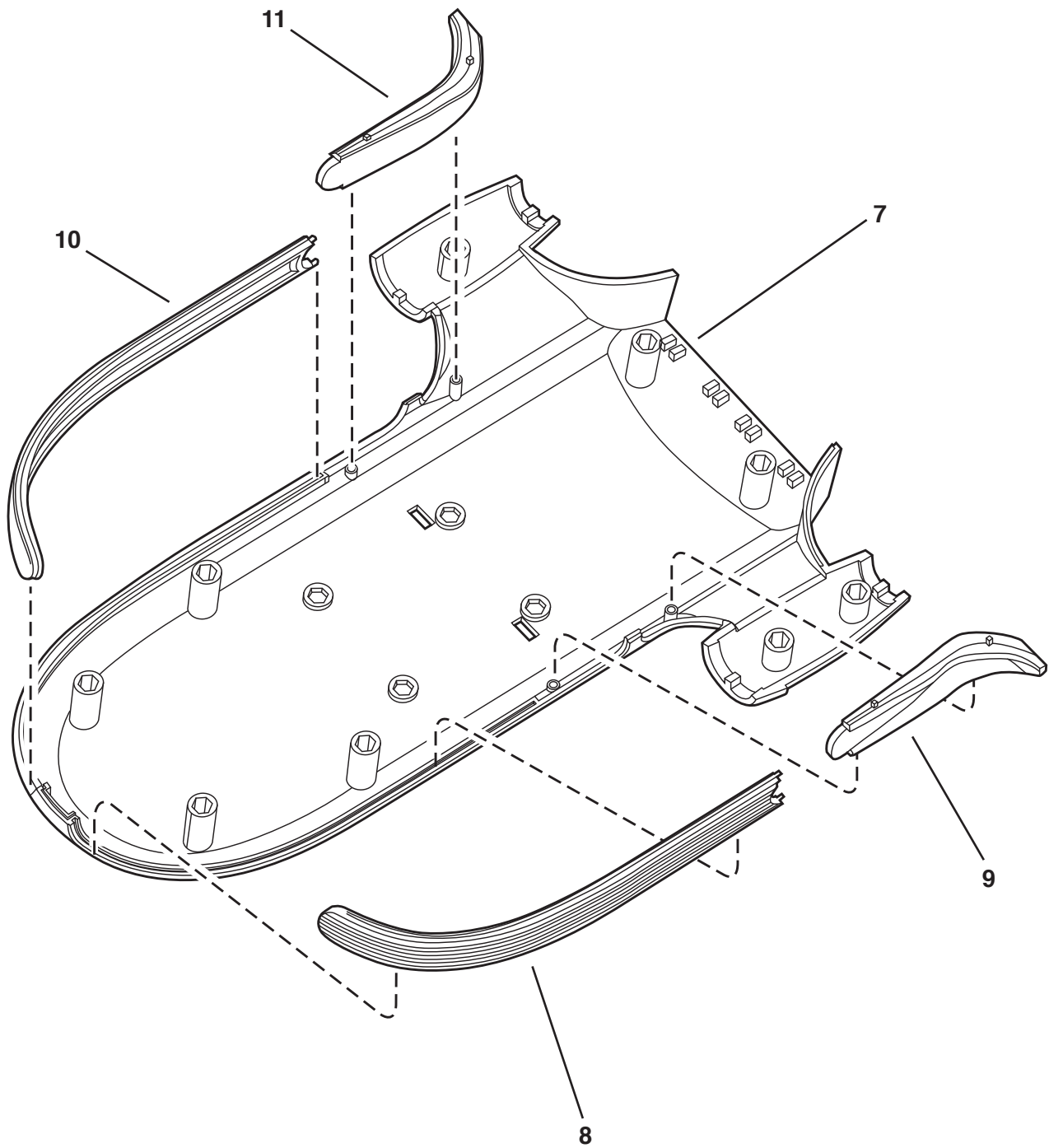
* STICKER DECAL
 * DÉCALCOMANIE AUTOCOLLANTE
 * CALCOMANIA AUTOADHESIVA

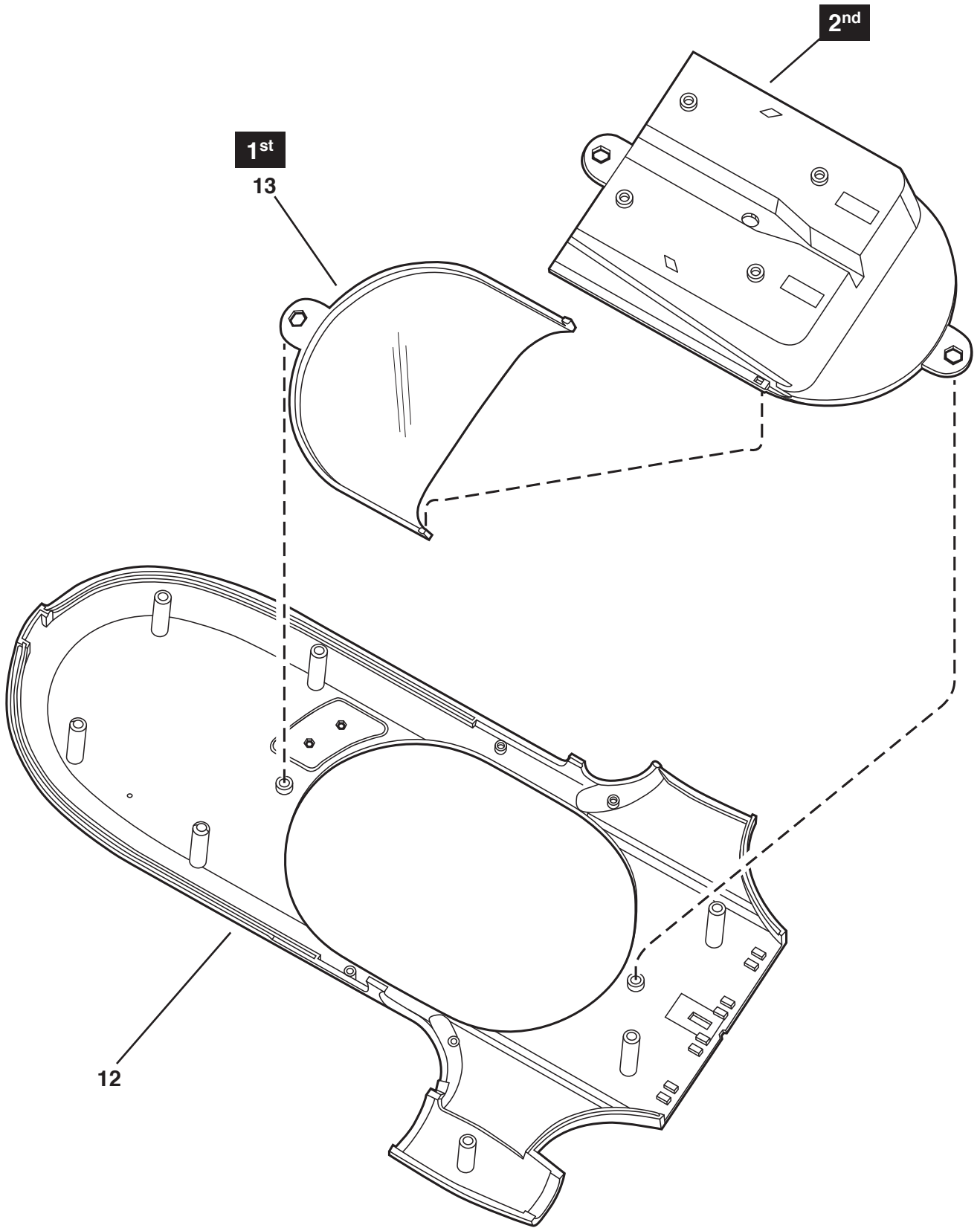


* TRIM OFF
 * DÉCOUPEZ
 * RECORTE

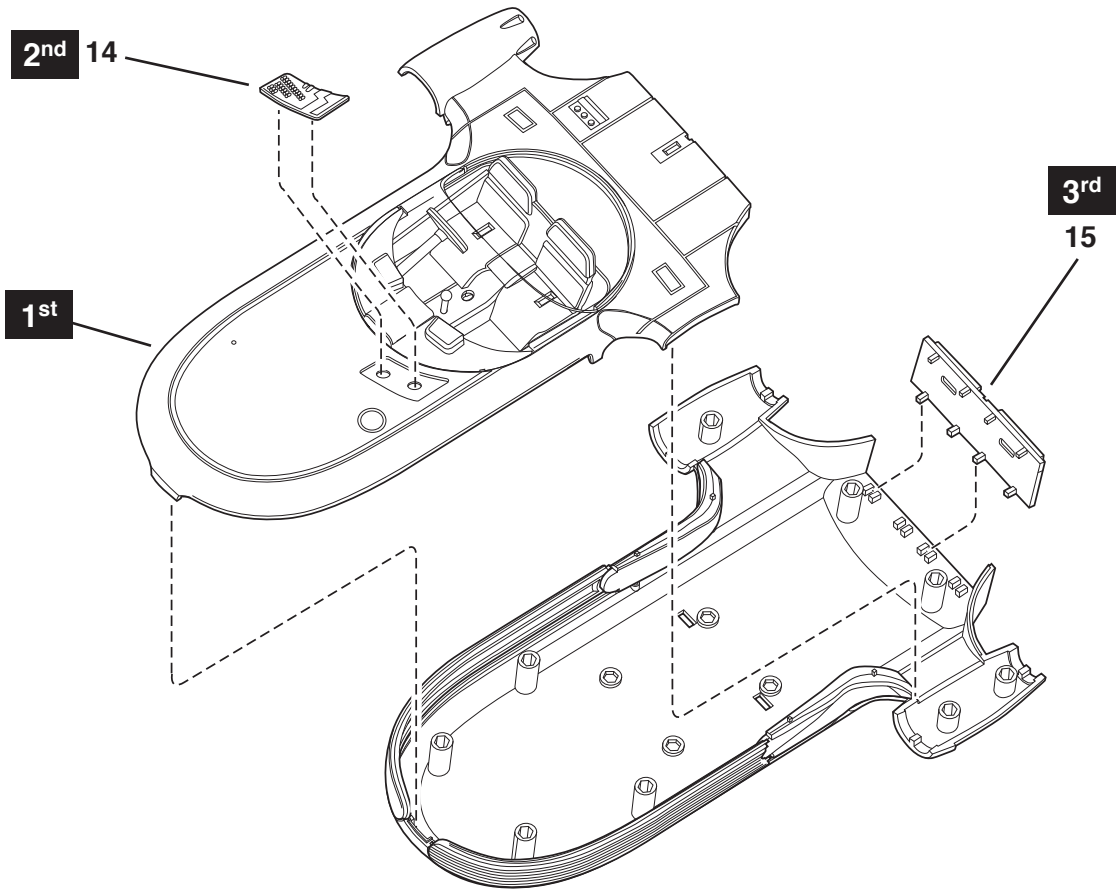
1







4



5

